



**EUROOPA LIIDU ASUTUSTE TÕLKEKESKUSE HALDUSNÕUKOGU OTSUS,
MILLEGA VÕETAKSE VASTU 2027. AASTA ESIALGNE EELARVEPROJEKT – CT/CA-010/2026ET**

EUROOPA LIIDU ASUTUSTE TÕLKEKESKUSE HALDUSNÕUKOGU,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 2965/94 Euroopa Liidu asutuste tõlkekeskuse (edaspidi „tõlkekeskus“) asutamise kohta, mida on viimati muudetud nõukogu 18. juuni 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 1645/2003,

võttes arvesse Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskuse 22. septembri 2019. aasta finantsmäärust (viide: CT/CA-028/2019),

ning arvestades järgmist:

haldusnõukogu võtab tõlkekeskuse eelarve vastu direktori koostatud eelnõu alusel,

on teinud järgmise otsuse:

Artikkel 1

Tõlkekeskuse 2027. aasta esialgne eelarveprojekt, mis on lisatud otsusele, võetakse vastu.

Artikkel 2

Otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Luksembourg, 18. märts 2026

Haldusnõukogu nimel

(elektrooniliselt allkirjastanud)

Christos Ellinides

eesistuja

Lisa: 2027. aasta esialgne eelarveprojekt



TRANSLATION CENTRE 
FOR THE BODIES OF THE EUROPEAN UNION

2027. aasta esialgne eelarveprojekt

Sisu

1 Sissejuhatus.....	3
1.1 Üldsissejuhatus.....	3
1.2 Tulud.....	5
1.3 Kulud.....	7
Jaotis 1. PERSONAL.....	8
2. jaotis. HOONED, SEADMED JA MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD.....	8
3. jaotis. TEGEVUSKULUD.....	9
1.4 Tegevused	9
II TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS – ÜLEVAADE.....	13
III TULUDE JA KULUDE KALKULATSIOONI ÜKSIKASJAD.....	14
IV 1. LISA. AMETIKOHTADE LOETELU.....	37

1 Sissejuhatus

1.1 Üldsissejuhatus

2027. aasta esialgne eelarveprojekt koosneb järgmisest:

- A. käesolev üldsissejuhatus;
- B. tõlkekeskuse tulud, nagu on sätestatud nõukogu määruse (EÜ) nr 2965/94 (muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1645/2003) artikli 10 lõikes 2; eelkõige koosneb tõlkekeskuse tulu maksetest asutustelt, kelle heaks tõlkekeskus töötab, ning institutsioonidelt ja organitelt, kellega on kokku lepitud, et need teevad vastutasuks tehtud töö eest tõlkekeskusega koostööd, sh institutsioonidevahelise tegevuse valdkonnas;
- C. tõlkekeskuse kulude jaotus jaotiste järgi;
- D. tõlkekeskuse kulude jaotus tegevuste järgi. See osa seob 2027. aasta eelarve 2027. aasta tööprogrammiga, märkides igale tõlkekeskuse strateegiliste eesmärkide saavutamise tegevusele eraldatud assigneeringu. Samuti sätestatakse selles tavapärane eelarvestruktuur.

2027. aasta esialgne eelarveprojekt kajastab tulude ja kulude prognoosi, nagu see on esitatud tõlkekeskuse aastate 2027–2029 programmdokumendi kavandis (viide: CT/CA-002/2026). Eelarve on koostatud vastavalt tõlkekeskuse finantsmääruse artiklitele 35-37. 2027. aasta esialgse eelarveprojekti koostamisel analüüsis tõlkekeskus oma prognoositavaid kulusid ja klientidelt saadud prognoose.

2027. aasta esialgne eelarveprojekt on koostatud 2027. aasta hindade alusel, mis on esitatud alljärgnevas tabelis. Käesoleva dokumendi kõik summad on eurodes.

See esialgne eelarveprojekt peegeldab üleminekuetappi, mida iseloomustavad klientide prognooside langus, indeksiga seotud kulutuste suurenemine ja vajadus ELi toetuse järele. Keskus rakendab jätkuvalt tõhususe meetmeid, digipöördet ja kulude piiramist, et tugevdada oma pikaajalist rahandusalast vastupanuvõimet.

Tabel 1. 2027. aastal kehtivad hinnad

Osutatav teenus	Tavalise tähtajaga dokument (EUR)	Pika tähtajaga dokument (EUR)	Kiireloomuline dokument (EUR)	Väga kiireloomuline dokument (EUR)
Kirjalik tõlkimine (lehekülje hind)	91,50	86,00	113,50	164,00
Kohandatud tõlkimine (lehekülje hind)	86,00	82,00	107,00	155,50
Muutmine (lehekülje hind)	180,50	171,50	226,00	
Tõlketoimetamine (lehekülje hind)	63,00	60,00	79,00	
Keeletoimetamine (lehekülje hind)	41,00	39,00	46,00	
Transkribeerimine (minuti hind)	9,00	7,00	11,00	
Automaatne transkribeerimine (minuti hind)				2,00 eurot
Kaubamärgid (lehekülje hind)			41,19 eurot	213 000 lk eest
Kerge järeltoimetamine (lehekülje hind)				51,50 eurot
Paste 'n' Go (lehekülje hind)				86,00 eurot
Masintõlge (lehekülje hind)				0,30 eurot
Euroopa Liidu disainilahendused (termini hind)				4,00 eurot
Terminiloendid (termini hind)				4,00 eurot
Terminiloendite tõlketoimetamine (termini hind)				2,50 eurot
Terminoloogia (inimtööpäeva hind)				945,00 eurot
Keelenõustamine (inimtööpäeva hind)				945,00 eurot
Subtiitrimine (minuti hind)				43,00 eurot

Tabel 2. 2027. aastal kehtivad lisatasud

Dokumendi liik	EUR
Keerukas vorming (lehekülje lisatasu sihtkeele kohta)	15,00
PDF-vorming ja paberdokumendid (lisatasu lähtedokumendi lehekülje kohta)	12,00
Konfidentsiaalsed dokumendid (st salastatud / tundliku sisuga salastamata dokumendid) (lehekülje lisatasu sihtkeele kohta)	20,00
Muu kui Euroopa Liidu keel (lehekülje lisatasu sihtkeele kohta)	10,00
Veebidokumentide üleslaadimine (mitme faili korral sihtkeele kohta või üksikfaili korral tellimuse kohta)	10,00

1.2 Tulud

2027. aasta kogutulu prognoos on 49,3 miljonit eurot, millest 40,8 miljonit eurot on 1., 3. ja 4. jaotises. Prognoositavad tulud jagunevad järgmiselt:

Jaotis	Tulud (EUR)
1. Asutused ja organid	39 485 600
2. ELi panus Euroopa Komisjonilt	8 549 500
3. Institutsioonidevaheline koostöö (Euroopa Liidu institutsioonid)	936 300
4. Muud tulud	372 100
5. Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejääk ja ülekanded eelmiste aastate reservidest	p.m.

Keskuse tuluprognosis põhineb klientide esitatud prognoosidel. Seepärast tuleb rõhutada, et tuluprognosis võib muutuda, olenevalt klientide tegelikest vajadustest ja eelarvetest. Klientide esitatud teabe alusel on 2027. aasta hinnanguline tulu 1. jaotises 39,5 miljonit eurot võrreldes summaga 43,6 miljonit eurot 2026. aasta eelarves (-9,4%). 2027. aastaks prognoositav tulu on 1 miljon eurot vähem (-2,6%) kui 2025. aastal klientidelt laekunud tegelik tulu 40,5 miljonit eurot. Tuleb märkida, et 2026. aasta eelarvega võrreldes toimunud vähenemine kajastab teatud määral varasemate prognooside kohandamist. Võrreldes 2025. aasta tegeliku tuluga (40,5 miljonit eurot) on prognoositav vähenemine mõeldukam (-2,6%).

Tõlkekeskuse suurim klient, EUIPO (Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet) suurendas kaubamärkide tõlkimise (punkt 1006) 2027. aasta prognoosi 77 100 euro võrra (0,9%) võrreldes 2026. aasta eelarvega. ELi kaubamärkide tõlkimise prognoositav tulu 2027. aastaks on 1,2 miljonit eurot vähem (-11,8%) kui 2025. aastal tegelikult saadud tulu. Lisaks vähenes EUIPO tulude prognoos muude teenuste eest võrreldes 2026. aasta eelarvega 0,9 miljoni euro võrra (-26,7%) ja moodustas 2027. aastal 2,5 miljonit eurot (punkt 1005). See tähendab 1,7 miljoni euro suurust vähenemist võrreldes EUIPO-lt 2025. aastal muude teenuste eest saadud tuluga. EUIPO üldprognoos 2027. aastaks on 6,9% vähem (-0,8 miljonit eurot) kui 2026. aasta eelarves ja 20,2% vähem (-2,8 miljonit eurot) kui EUIPO-lt 2025. aastal saadud kogutulu.

Muud olulised muutused võrreldes 2026. aasta eelarvega on järgmiste prognooside vähenemine: EMA (Euroopa Ravimiamet) 11,0% võrra (-374 100 eurot), EACEA (Euroopa Hariduse ja Kultuuri Rakendusamet) 26,4% võrra (-135 000 eurot), EUAA (Euroopa Liidu Varjupaigamet) 46,9% võrra (-1 511 800 eurot), EBA (Euroopa Pangandusjärelevalve) 28,1% võrra (-242 700 eurot), eu-LISA (Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Amet) 15,2% võrra (-270 400 eurot), SRB (Ühtne Kriisilahendusnõukogu) 64,5% võrra (-330 300 eurot), ELA (Euroopa Tööhõiveamet) 11,8% võrra (-128 500 eurot) ja EPPO (Euroopa Prokuratuur) 20,2%

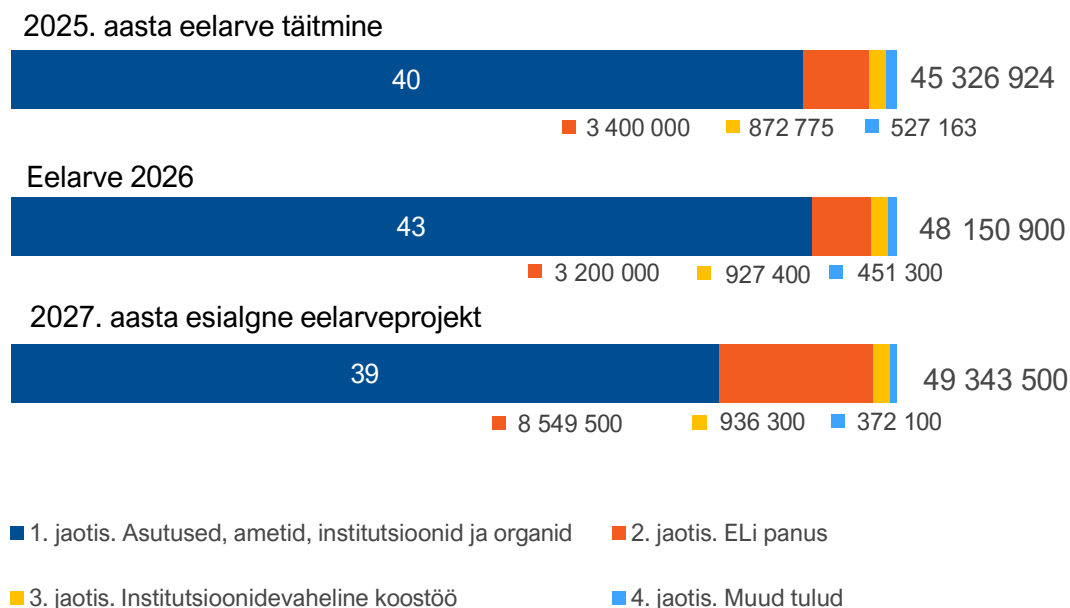
võrra (–648 700 eurot). 2026. aasta eelarvega võrreldes on prognoositavad tulud suuremad järgmiste klientide tellimustelt: ACER (Euroopa Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööamet) 66,3% (119 700 eurot) ja ESMA (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) 123,6% (223 300 eurot).

Klientide prognooside ja tõlkemahtude üksikasjalik teave on D osas „Tegevused“ ning III osas „Tulude ja kulude eelarvestus – üksikasjad“.

2. jaotise tulu vastab ELi panusele Euroopa Komisjonist (2. jaotise punkt 2000). Tuleb märkida, et üldine languse suundumus kliendiprognosides seab keskuse keerulisse olukorda. Iga-aastased indekseerimised suurendavad keskuse kulusid, tulud aga vähenevad järsult. See lõhe viib eelarve tugevasti tasakaalust välja. Seetõttu on keskus kirjaliku tõlke peadirektoraadi toetusel taotlenud 8,5 miljoni euro suurust panust ELi eelarvest. Koos keskuse võetud kulude vähendamise meetmetega peaks see panus tagama 2027. aasta tasakaalustatud eelarve.

3. jaotise tulu vastab tulule, mida tõlkekeskus saab oma ülesannetes IATE (Euroopa interaktiivse terminibaasi) andmebaasi haldajana. IATE-ga seonduvad tõlkekeskuse kulud on kirjendatud peatükis „Kulud“ (peatükk 31).

Joonis 1. Tulud jaotiste ja aastate kaupa: 2025–2027 (1.–4. jaotis)



Kuigi lehekülgede prognoositav kogumaht väheneb 2026. aasta eelarvega võrreldes 5,6% võrra, on vastav tulude langus 9,4%. Tulude suurem langus on peamiselt tingitud teenuste valiku muutustest, sealhulgas odavamate teenuste osakaalu suurenemisest ja automatiseeritud lahenduste kasutamise kasvust. Need arengud kajastavad muutuvat turukeskkonda ja klientide käitumist.

Peale klientidelt ja institutsioonidevahelisest koostööst saadavate tulude prognoosib tõlkekeskus 4. jaotises muid tulusid, mille moodustavad peamiselt pangaintressid, Euroopa kõrgjõudlusega andmetöötuse ühissettevõtte (EuroHPC JU) andmekeskuseteenuste hostimise tulud ning Luksemburgi valitsuse rahaline toetus tõlkekeskuse kontoriruumide rendikulude katmiseks. Selle tulu prognoos 2027. aastaks on 372 100 eurot, mida on 17,5% vähem kui 2026. aasta eelarves ja 29,4% vähem kui 2025. aasta eelarve täitmisel kirjendatu.

Keskusel ei ole võimalust kanda vahendeid hinnastabiilsuse reservist tuludesse, sest reservid on ära kasutatud eelmiste eelarvete tasakaalustamiseks.

1.3 Kulud

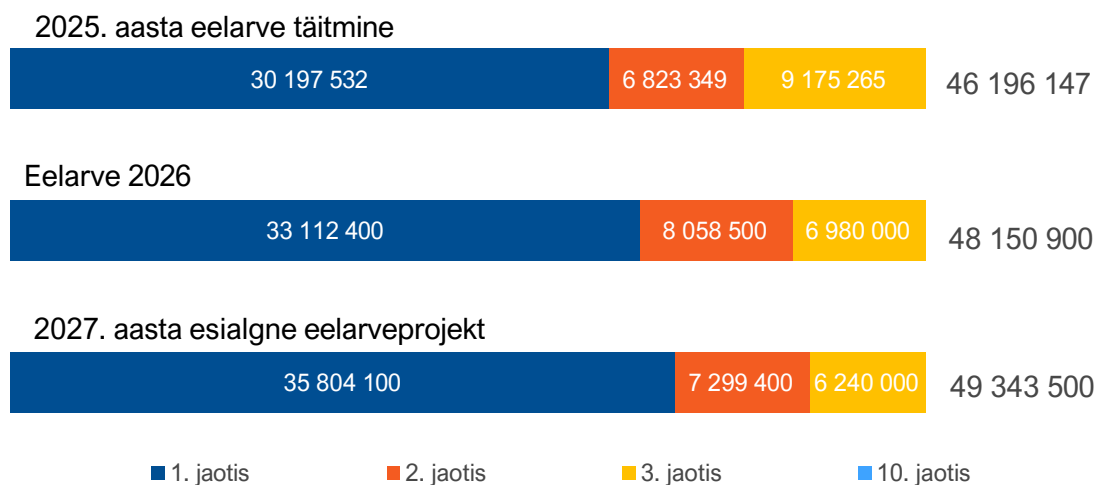
Keskuse 2027. aasta prognoositav kogukulu on 49,3 miljonit eurot. 1.–3. jaotises on 2027. aasta eelarve 2026. aasta eelarvega võrreldes 2,5% suurem ja 2025. aasta eelarve täitmise tulemiga võrreldes 6,8% suurem. See suurenemine 2027. aastal võrreldes 2025. aastaga on põhjustatud palkade kavandatast korrigeerimisest 2026. ja 2027. aastal ning muudest indekseeritavatest kuludest, mis tõenäoliselt suurendavad 2027. aasta kulusid.

Prognoositavad kulud jagunevad järgmiselt:

Jaotis	Kulud (EUR)
1. Töötajad	35 804 100
2. Hooned, seadmed ja mitmesugused tegevuskulud	7 299 400
3. Tegevuskulud	6 240 000
10. Reservid	p.m.

Vastusena üldisele personalikulude suurenemisele ja indekseerimisega seotud kulude suurenemisele jätkab keskus mitme meetme rakendamist, et vähendada eelarvekulusid. Põhimeede on vähendada oluliselt enamikku eelarvepunkte, et hõlmata ainult rangelt vajalik. See tähendab, et tõlkekeskus on vähendanud peamiste eelarveridade arvu miinimumini ja see on oluliselt vähendanud paindlikkust. Kulude ülevaade jaotiste kaupa, sealhulgas võrdlus 2026. aasta eelarvega ja 2025. aasta eelarve täitmisega on järgmisel joonisel.

Joonis 2. Kulud jaotiste ja aastate kaupa: 2025–2027 (1., 2., 3. ja 10. jaotis)*



* 1. jaotis: „Personal“; 2. jaotis: „Hooned, seadmed ja mitmesugused halduskulud“; 3. jaotis: „Tegevuskulud“ ja 10. jaotis: „Reservid“. 2027. aastal on 10. jaotise eelarve märkega pro memoria (p.m.), 2026. aastal samuti pro memoria (p.m.) ja 2025. aastal 0.

Jaotis 1. PERSONAL

1. jaotise eelarve on 2027. aastal 35,8 miljonit eurot ehk 8,1% (2,7 miljoni euro võrra) suurem kui 2026. aastal. Tõlkekeskuse eelarves on ette nähtud ka iga-aastane palkade korrigeerimine prognoositud indekseerimise tõttu ning iga kahe aasta järel toimuv palgaastme tõus ja töötajate edutamine. Eelarve põhineb tõlkekeskuse ametikohtade lootelul. Eelarves arvestatakse ka selliseid tegureid nagu personali vahetumise määr ja töökorraldus. Kõigest eespool mainitud tuleneb artikli 110 „Tegevteenistuses personal“ suurenemine 7,3% (1,7 miljonit eurot) ning lepingulise personali eelarvet (eelarvepunkt 1115) on 2027. aastal suurendatud 34,7% (546 400 eurot), võrreldes 2026. aasta eelarvega. Personalikulude osakaalu suurenemine kogukuludes kajastab seadusjärgse palga mõju. Kuna personalikulud on kulude fikseeritud komponent, vähendab nende kasv tõlkekeskuse paindlikkust, et kohaneda klientide nõudluse võimaliku edasise kõikumisega. Seetõttu jätkab keskus siseprotsesside ja tööjõu planeerimise läbivaatamist, et tagada pikaajaline kestlikkus.

2. jaotis. HOONED, SEADMED JA MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD

2. jaotise „Hooned, seadmed ja mitmesugused halduskulud“ 2027. aasta eelarve on 7,3 miljonit eurot. See on 9,4% väiksem 2026. aasta eelarvest ehk väheneb 0,8 miljoni euro võrra. See vähenemine on peamiselt tingitud IT-kulude vähenemisega seotud kulutuste vähenemisest, mis on osaliselt tingitud väliskonsultantide arvu vähenemisest ja osaliselt IT-kulude optimeerimise meetmetest.

2. jaotise kulud hõlmavad EuroHPC JU andmekeskuse hostimisega seotud kulusid. Vastavalt kõikehõlmavuse põhimõttele kirjendatakse EuroHPC JU-lt saadav tulu tuluna, mitte ei kompenseerita selle arvelt kulusid.

3. jaotis. TEGEVUSKULUD

3. jaotise „Tegevuskulud“ eelarve katab tõlketeenuste allhanke, keeleteenustega seotud tehniliste teenuste, institutsioonidevahelise koostöö ja programmi eCdT kulud. 2027. aastal on see 6,2 miljonit eurot, mida on 10,6% vähem (–0,7 miljonit eurot) kui 2026. aasta eelarves. See on 2,9 miljonit eurot rohkem kui 2025. aasta eelarve täitmise tulem.

Enamiku selle jaotise eelarvest (2027. aastal 83,3%) moodustab välistõlketeenuste eelarve. Nende teenuste tegelik kulu sõltub mitmest tegurist, näiteks teenuseosutajate järjestuse muutumine olemasolevates raamlepingutes ja tulevastes raamlepingutes kokkulepitud hinnad. Välistõlketeenuste 2027. aasta eelarve on 5,2 miljonit eurot, mis tähendab 2026. aasta eelarvega võrreldes 0,7 miljoni euro suurust (–12,2%) kasvu. See vähenemine põhineb osaliselt oodataval tootlikkuse kasvul ja mõjul välistele tõlketeenustele tehtavatele kulutustele, mis tuleneb investeeringutest tõlke- ja töövoo optimeerimise tehnoloogiatesse. On selge, et tegelikud kulud sõltuvad suuresti tõlkekeskuse klientide tegelikust nõudlusest ja tõlketehnoloogia tegelikust mõjust.

31. peatükk hõlmab keskuse kulu IATE andmebaasi haldamisel ja keskuse panust teistes komisjoni hallatavates institutsioonidevahelistes vahendites. Nende vahendite kulud reguleerivad iga-aastased finantslepingud, mis on sõlmitud institutsioonidevahelise kirjaliku ja suulise tõlke komitee (ICTI) rakenduskomitee raames.

1.4 Tegevused

Tõlkekeskuse meetmed on 2027. aasta eelarves määratletud neljas tegevusalas, nagu on sätestatud tõlkekeskuse 2027.–2029. aasta ühtse programmdokumendi kavandis: 1) peamised tegevused; 2) tugitegevused; 3) haldus- ja järelevalvetegevused ning 4) projektid/innovatsioon.

2027. aasta personali- ja rahalised vahendid on määratud neljale tegevusvaldkonnale, nagu on näidatud järgmises tabelis. 1., 2. ja 3. jaotises sisalduvad rahalised vahendid eraldatakse otseselt või kaudselt tõlkekeskuse eri talitustele. Kaudsed kulud jaotatakse tõlkekeskuse tegevuse ja seega ka selle teenuste vahel tegevuspõhise eelarvestamise (ABB) meetodika kaudu. Üksikasjalik ülevaade on tõlkekeskuse aastate 2027–2029 ühtse programmdokumendi kavandis (viide: CT/CA-002/2026).

	% inimressurssidest (personal)	% rahalistest vahenditest	Rahalised vahendid
Peamised tegevused	62,0%	71,3%	35 199 575
Kirjalik tõlge	21,0%	20,7%	10 191 355
Kohandatud tõlkimine	5,1%	4,4%	2 180 608
Kerge järeltoimetamine	0,2%	0,2%	86 927
Muutmine	0,1%	0,0%	23 184
Muutmine	0,5%	0,5%	233 974
Keeletoimetamine	0,5%	0,4%	218 552
Subtiitrimine	0,3%	0,2%	118 747
Terminoloogiatöö	1,7%	1,8%	903 740
Kvaliteedikontroll	15,3%	13,9%	6 867 893
Keeleteenusega seotud tellimushaldus	4,2%	4,0%	1 956 955
Tehnilise eeltöötusega seotud tegevus	3,3%	3,2%	1 574 833
Küljenduse ja sisu vormindamisega seotud allhangete haldus	0,0%	0,0%	4473
Järeltöötustegevus	1,9%	2,1%	1 029 058
IATE haldus	0,8%	3,5%	1 731 126
Välisõlketeenused	–	10,5%	5 200 000
Muud peamised tegevused	7,2%	5,8%	2 878 149
Tugitegevused	25,4%	22,9%	11 283 500
Haldus- ja järelvalvetegevused	8,0%	3,0%	1 488 072
Projektid/innovatsioon	4,6%	2,8%	1 372 353
Assigneeringud 10. jaotises „Reservid“, mida ei ole eraldatud tegevusele	0%	0%	0
Kokku	100%	100%	49 343 500

Alltegevuse kirjeldus

Tegevused	Kirjeldus
Kirjalik tõlkimine	Dokumentide ja ELi kaubamärkide tõlkimine. Selle tegevuse korral arvestatakse üksnes sisetõlke kulusid, sest tõlkimine toimub asutusesiseselt.
Kohandatud tõlkimine	Kohandatud tõlkimine (FPE) on enamasti neuromasintõlkena (NMT) saadava teksti põhjalik järeltoimetamine eesmärgiga saada tekst, mis on võrreldav inimese tõlgitud tekstiga.
Kerge järeltoimetamine	Masintõlke väljundi toimetamine, muutmise ja parandamine, kui lõplikku teksti ei kavatseta avaldada, vaid see annab eelkõige teksti sisust ülevaate.
Muutmise	Seda teevad sisetõlkijad, kes võrdlevad tõlget originaaldokumendiga.
Muutmise	Varem tõlgitud teksti muutmise kliendi tehtud muudatuste alusel. Seda teevad sisetõlkijad.
Keeletoimetamine	Keeletoimetamine hõlmab ühekeelsete dokumentide, mis on sageli koostatud inimeste poolt, kes ei kõnele vastavat keelt emakeelena, korrigeerimist, et teha parandusi ja täiendusi.
Subtiitrimine	Subtiitrimine ja videomaterjali tõlkimine.
Kvaliteedikontroll	Kõigi välistöövõtjate pakutavate toodete, sealhulgas ELi kaubamärkide toimetamine.
Keeleteenusega seotud tellimushaldus	Klienditellimuste analüüsimine ja toote omaduste (vorming, valdkond jne) määramine.
Tehnilise eeltöötusega seotud tegevus	Tõlketellimuse vastuvõtmine ning tõlke üleslaadimine tõlkemäludesse ja masintõlkesüsteemi hilisemaks tõlkimiseks. See on tehniline etapp, kus iga dokument tuleb üles laadida. See võimaldab tõlkemälumootoril sobitada dokumendi olemasolevate mäludega.
Küljenduse ja sisu vormindamisega seotud allhangete haldus	See tegevus on seotud allhanketellimuste haldamisega, sealhulgas kulude jälgimise ja väliste töövõtjatega suhtlemisega.
Järeltöötustegevus	Dokumentide vormindamine ja mis tahes tehniliste probleemide lahendamine.
Tõlkemälude ja masintõlke haldamine	Tõlkemälude sisu ja masintõlkekorpusse korraldamine ja ajakohastamine.
Terminoloogiatöö	Terminoloogiauuringute korraldamine (uuringud, tõlkimine, kontrollimine jne).
IATE haldus	IATE andmebaasi haldamine.
Muud peamised tegevused	Sisaldab keeelist eeltöötust, ristkontrolli, keeletehnoloogia haldamist ja transkriptsiooni.

Järgmises tabelis on lehekülgede ja terminiloendite koguarv ning 2027. aasta tuluprognosis võrreldes 2026. aasta eelarvega. Tabelis on kajastatud 2027. aasta prognoosid. Klientide prognooside ja tõlkemahtude üksikasjalik teave on allpool III osas „Tulude ja kulude eelarvestus – üksikasjad“.

	2027. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2026	Võrdlus
Prognoositav ELi kaubamärkide lehekülgede koguarv	213 000	210 000	1,4%
Prognoositav dokumentide lehekülgede koguarv	490 983	535 668	-8,3%
Lehekülgede koguarv	703 983	745 668	-5,6%
Prognoositav terminiloendite koguarv	35 596	30 534	16,6%
Prognoositav kogutulu tõlgetelt, terminoloogialt ja terminiloenditelt	39 485 600	43 572 200	-9,4%

II TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS – ÜLEVAADE

Jaotis	Rubriik	2027. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2026	2025. aasta eelarve täitmine
	TULUD			
1	ASUTUSTE, AMETITE, INSTITUSIOONIDE JA ORGANITE MAKSED	39 485 600	43 572 200	40 526 986
2	ELI PANUS EUROOPA KOMISJONILT	8 549 500	3 200 000	3 400 000
3	INSTITUSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ	936 300	927 400	872 775
4	MUUD TULUD	372 100	451 300	527 163
5	EELMISEST EELARVEAASTAST ÜLE KANTUD EELARVEÜLEJÄÄK JA ÜLEKANDED EELMISTE AASTATE RESERVIDEST	p.m.	p.m.	0
	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejääk	p.m.	p.m.	0
	Hinnastabiilsuse reserv	p.m.	p.m.	0
	Erakorraliste investeeringute reserv	p.m.	p.m.	0
6	TAGASIMAKSED	p.m.	p.m.	0
	KOKKU	49 343 500	48 150 900	45 326 924
	KULUD			
1	PERSONAL	35 804 100	33 112 400	30 197 532
2	HOONED, SEADMED JA MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD	7 299 400	8 058 500	6 823 349
3	TEGEVUSKULUD	6 240 000	6 980 000	9 175 265
10	RESERVID	p.m.	p.m.	0
	KOKKU	49 343 500	48 150 900	46 196 147

III TULUDE JA KULUDE KALKULATSIOONI ÜKSİKASJAD

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2027. aasta eelarve esialgne projekt	Eelarve 2026	2025. aasta eelarve täitmine	Märkused
	TULUD				
1000	Euroopa Keskkonnaamet (EEA)	11 100	88 500	196 997	120 lk
1001	Euroopa Koolitusfond (ETF)	65 700	65 700	232 123	717 lk
1002	Euroopa Liidu Uimastiamet (EUDA)	404 100	404 100	911 805	4416 lk
1003	Euroopa Raviamet (EMA)	3 029 500	3 403 600	3 591 696	35 040 lk
1004	Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Amet (EU-OSHA)	757 900	669 800	850 931	8150 lk
1005	Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)	2 493 800	3 404 000	4 165 700	Dokumendid: 21 760 lk; terminiloendid: 22 100 terminit
1006	EUIPO kaubamärgid	8 774 100	8 697 000	9 947 510	213 000 lk
1007	Ühenduse Sordiamet (CPVO)	10 000	10 300	3587	108 lk
1008	Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö Amet (Europol)	53 300	53 300	131 321	583 lk
1009	Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Sihtasutus (Eurofound)	403 300	403 300	187 003	4407 lk
100	Artikkel 100	16 002 800	17 199 600	20 218 672	
1010	Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop)	34 800	33 700	24 832	316 lk
1012	Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (FRA)	129 500	150 100	194 157	1364 lk
1014	Euroopa Investeerimispank (EIP)	p.m.	p.m.	82 407	
1015	Euroopa Toiduohutusamet (EFSA)	249 600	194 100	332 521	2700 lk
1016	Euroopa Liidu Kriminaalõiguslase Koostöö Amet (Eurojust),	1 069 200	1 123 800	921 561	10 220 lk
1017	Euroopa Meresõiduohutuse Amet (EMSA)	4200	4200	45 486	45 lk
1018	Euroopa Liidu Lennundusohutusamet (EASA)	34 000	34 000	107 872	372 lehekülge
1019	Euroopa Liidu Raudteeamet (ERA)	295 900	295 900	90 990	3234 lk
101	Artikkel 101	1 817 200	1 835 800	1 799 826	

1020	Euroopa Liidu Küberturvalisuse Amet (ENISA)	159 100	159 100	17 788	1738 lk
1021	Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus (ECDC)	220 100	241 900	375 653	2028 lk
1022	Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet (Frontex)	159 500	152 900	540 907	1836 lk
1023	Euroopa Hariduse ja Kultuuri Rakendusamet (EACEA)	375 500	510 500	273 226	3201 lk
1024	Euroopa Innovatsiooninõukogu ja VKEde Rakendusamet (EISMEA)	66 600	66 600	1282	720 lk
1025	Euroopa Liidu Õiguskaitsekoolituse Amet (CEPOL)	110 400	121 700	31 793	1212 lk
1027	Euroopa Liidu Kosmoseprogrammi Amet (EUSPA)	20 000	20 000	1052	216 lk
1028	Euroopa Kaitseagentuur (EDA)	23 600	23 600	12 805	348 lk
1029	Euroopa Kemikaaliamet (ECHA)	1 147 800	1 062 800	1 316 122	12 059 lk
102	Artikkel 102	2 282 600	2 359 100	2 570 629	
1030	Euroopa Kalanduskontrolli Amet (EFCA)	187 700	165 300	102 397	1864 lk
1031	Tuumasünteesienergeetika Arendamise Euroopa Ühisettevõtte (F4E JU)	54 500	54 500	5621	596 lk
1033	Euroopa Kliima, Taristu ja Keskkonna Rakendusamet (CINEA)	25 100	25 100	18 904	267 lk
1034	Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (EIT)	52 800	52 800	3956	576 lk
1035	Euroopa Teadusnõukogu Rakendusamet (ERCEA)	31 500	31 500	0	243 lk
1036	Euroopa Teadusuuringute Rakendusamet (REA)	185 600	187 500	224 253	2028 lk
1037	Keskkonnahoidliku Lennunduse Ühisettevõtte	5000	5000	4484	44 lk
1038	Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut (EIGE)	8600	31 600	9989	92 lk
1039	Euroopa Lennuliikluse Uue Põlvkonna Juhtimissüsteemi (SESAR) Arendav Kolmas Ühisettevõtte	5400	5400	1978	58 lk
103	Artikkel 103	556 200	558 700	371 581	
1042	Innovatiivse Tervishoiu Algatuse Ühisettevõtte (IHI JU)	5100	5100	3295	Dokumendid: 48 lk; terminiloendid: 144 terminit

1043	Saastevaba Vesiniku Ühissetevõte	4300	4500	4209	46 lk
1045	Euroopa Liidu Varjupaigaamet (EUAA)	1 709 500	3 221 300	4 377 645	17 300 lk
1046	Euroopa Liidu Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostöö Amet (ACER)	300 200	180 500	4503	3004 lk
1047	Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (ESMA)	404 000	180 700	469 159	4371 lk
1048	Euroopa Pangandusjärelevalve (EBA)	620 200	862 900	404 816	6744 lk
1049	Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve (EIOPA)	74 400	89 000	48 766	809 lk
104	Artikkel 104	3 117 700	4 544 000	5 312 392	
1050	BERECi Tugiamet (BERECi Büroo)	44 600	44 600	12 677	724 lk
1051	Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Amet (eu-LISA)	1 506 700	1 777 100	1 905 031	16 932 lk
1052	Kiipide Ühissetevõte	6 400	6 400	2 105	69 lk
1053	Merenduse Valdonna Analüüside ja Operatsioonide Keskuse narkootikumidevastase võitluse töörühm (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Ühtne Kriisilahendusnõukogu (SRB)	183 200	516 500	227 002	1992 lk
1055	Euroopa koolid	67 600	67 500	2682	738 lehekülge
1056	Bioressursipõhise Ringmajandusega Euroopa Ühissetevõte (CBE JU)	16 300	25 400	9787	364 lk
1057	Euroopa Raudtee Ühissetevõte (EU-Rail)	p.m.	p.m.	1058	
1058	Euroopa Järelevalveasutuste Ühiskomitee (ESAs-JC)	186 400	186 400	0	2016 lk
1059	Euroopa Kõrgjõudlusega Andmetöötamise Ühissetevõte (EuroHPC)	6400	6700	3157	69 lk
105	Artikkel 105	2 017 600	2 630 600	2 163 497	
1060	Euroopa Tööjõuamet (ELA)	962 300	1 090 800	955 863	8702 lk; terminiloendid: 13 000 terminit
1061	Euroopa Prokuratuur (EPPO),	2 564 600	3 213 300	1 939 316	13 440 lk
1062	Euroopa Tervishoiu ja Digitaalvaldkonna Rakendusamet (HaDEA)	8600	8600	131 820	92 lk
1063	Ühtne Patendikohus (UPC)	60 400	37 000	12 902	600 lk
1064	Euroopa Komisjoni Teadusuuringute Ühiskeskus (JRC)	17 800	17 800	123 665	192 lk

1065	Ülemaailmse Tervisealgatuse EDCTP3 Ühisettevõtte (EDCTP3 JU)	p.m.	p.m.	5261	
1066	Euroopa Nutivõrkude ja -teenuste Ühisettevõtte (SNS JU)	2200	p.m.	0	23 lk
106	Artikkel 106	3 615 900	4 367 500	3 168 826	
1099	Tulu uutelt klientidelt	p.m.	p.m.	9602	
109	Artikkel 109	p.m.	p.m.	9602	
10	ASUTUSTE JA ORGANITE MAKSED	29 410 000	33 495 300	35 615 025	
1100	Euroopa Komisjon	7 471 200	7 471 200	3 365 834	Dokumendid: 13 455 lk See dokumentide maht sisaldab õigus- ja tarbijaküsimuste peadirektoraadi (DG JUST), tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse peadirektoraadi (DG EMPL) ning siseturu, tööstuse, ettevõtluse ja VKEde peadirektoraadi (DG GROW) hinnangulist mahtu. TRIS-teenused: 240 000 lk
1101	Euroopa Parlament	800	800	6312	6 lk
1102	Euroopa Liidu Nõukogu	340 000	340 000	200 081	3715 lehekülge
1103	Euroopa Kontrollikoda	238 700	238 700	506 156	
1104	Euroopa Regioonide Komitee	7700	11 200	203	75 lk
1105	Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee	11 200	11 200	0	110 lk
1106	Euroopa Liidu Kohus	p.m.	p.m.	1404	
1107	Euroopa Keskpang (EKP)	64 000	64 000	0	590 lk
1108	Euroopa Ombudsman	102 100	99 900	118 091	1104 lk
1109	Euroopa Andmekaitseinspektor (EDPS)	1 839 900	1 839 900	713 879	20 108 lk
110	Artikkel 110	10 075 600	10 076 900	4 911 961	
11	INSTITUTSIOONIDE MAKSED	10 075 600	10 076 900	4 911 961	
1	ASUTUSTE, AMETITE, INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE MAKSED	39 485 600	43 572 200	40 526 986	Nõukogu määruse (EÜ) nr 2965/94 (viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1645/2003) artikli 10 lõike 2 punkt b.
2000	ELi panus Euroopa Komisjoniilt	8 549 500	3 200 000	3 400 000	

200	ELi panus Euroopa Komisjonilt	8 549 500	3 200 000	3 400 000	Nõukogu määruse (EÜ) nr 2965/94 (viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1645/2003) artikli 10 lõike 2 punkt b.
20	ELi PANUS EUROOPA KOMISJONILT	8 549 500	3 200 000	3 400 000	
2	ELi PANUS EUROOPA KOMISJONILT	8 549 500	3 200 000	3 400 000	
3001	Institutsioonidevahelise kirjaliku ja suulise tõlke komitee (ICTI) osalus	p.m.	p.m.	0	
3002	Institutsioonidevaheliste projektide juhtimine	936 300	927 400	872 775	Punkt hõlmab institutsioonidevaheliste projektide, eriti IATE projekti juhtimisest saadavat tulu.
300	Institutsioonidevaheline koostöö	936 300	927 400	872 775	
30	INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ	936 300	927 400	872 775	
3	INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ	936 300	927 400	872 775	
4000	Pangaintressid	120 000	200 000	270 114	
400	Pangaintressid	120 000	200 000	270 114	Artikkel hõlmab tõlkekeskuse pangakontodele laekuvaid intresse.
4010	Mitmesugused tagasimaksed	82 100	81 300	87 049	
401	Mitmesugused tagasimaksed	82 100	81 300	87 049	Artikkel hõlmab mitmesuguseid tagasimakseid, sealhulgas kontoriruumide ja parkimiskohtade edasirentimise tulu ning Euroopa Liidu Raudteeameti andmekeskuse hostimise tulu.
4020	Luksemburgi valitsuse rahaline toetus	170 000	170 000	170 000	Luksemburgi valitsuse rahaline toetus tõlkekeskuse aasta rendikulude toetuseks.
402	Muud panused	170 000	170 000	170 000	
40	MUUD TULUD	372 100	451 300	527 163	
4	MUUD TULUD	372 100	451 300	527 163	
5000	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejäak	p.m.	p.m.	0	Eelnevast eelarveaastast vastavalt keskuse 22. septembri 2019. aasta finantsmääruse artikli 17 punktile 1 üle kantud ülejäak.

500	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejäak	p.m.	p.m.	p.m.	
5010	Ülekanne erakorraliste investeeringute reservist	p.m.	p.m.	0	Ülekanne erakorraliste investeeringute reservist vastab 32. peatüki „Programmi eCdT kulud“ kuludele.
5015	Ülekanne hinnastabiilsuse reservist	p.m.	p.m.	0	Ülekannet hinnastabiilsuse reservist on vaja eelarve tasakaalustamiseks.
501	Ülekanded eelmiste aastate reservidest	p.m.	p.m.	0	
50	EELMISEST EELARVEAASTAST ÜLE KANTUD EELARVEÜLEJÄÄK JA ÜLEKANDED EELMISTE AASTATE RESERVIDEST	p.m.	p.m.	0	
5	EELMISEST EELARVEAASTAST ÜLE KANTUD EELARVEÜLEJÄÄK JA ÜLEKANDED EELMISTE AASTATE RESERVIDEST	p.m.	p.m.	0	
6000	Tagasimaksed klientidele	p.m.	p.m.	0	
600	Tagasimaksed klientidele	p.m.	p.m.	0	
60	TAGASIMAKSED KLIENTIDELE	p.m.	p.m.	0	
6	TAGASIMAKSED	p.m.	p.m.	0	
	Kogutulu	49 343 500	48 150 900	45 326 924	
	KULUD				
1100	Põhipalgad	19 456 700	18 238 600	17 346 359	Ametnike personalieeskirjad ja Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige selle artiklid 62 ja 66. Assigneeing on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate põhipalkade katmiseks.
1101	Peretoetused	2 742 500	2 465 200	1 545 536	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad ja muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artiklid 62, 67 ja 68 ning VII lisa I jagu. Assigneeing on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate majapidamistoetuste,

					ülalpeetavate laste toetuste ja haridustoetuste kulude katmiseks.
1102	Kodumaalt eemalviibimise ja välismaal elamise toetused	3 320 100	3 067 900	2 785 573	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 62 ja 69 ning VII lisa artikkel 4. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste töötajate kodumaalt eemalviibimise ja välismaal elamise toetuste kulude katmiseks.
1103	Sekretäritoetused	6900	6800	4398	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige XIII lisa artikli 18 lõige 1. Assigneering on ette nähtud sekretäritoetuste maksmiseks kiirmasina- või masinakirjutajana, teleksioperaatorina, trükiladujana, täitevsekretärina või vanemsekretärina töötavatele AST-kategooria ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kellel oli õigus seda toetust saada 1. maile 2004 eelnenud kuul.
110	Alalised töötajad	25 526 200	23 778 500	21 681 865	
1113	Praktikandid	99 700	117 600	53 792	See eelarveassigneering on ette nähtud praktikantidega seotud kulude katmiseks.
1115	Lepingulised töötajad	2 118 900	1 572 500	1 512 518	Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artikkel 3a ja IV jaotis.
111	Lepingulised töötajad ja praktikandid	2 218 600	1 690 100	1 566 310	Selle artikli varasem pealkiri oli „Abipersonal ja kohalikud töötajad“.
1120	Töötajate erialane koolitus	156 900	153 800	106 708	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artikkel 24a.
112	Töötajate erialane koolitus	156 900	153 800	106 708	
1130	Ravikindlustus	661 600	621 900	606 760	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 72.

					Euroopa Liidu ametnike ravikindlustuse eeskirjad.
1131	Õnnetusjuhtumi- ja kutsehaiguskindlustus	74 300	69 800	67 974	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 73 ja VIII lisa artikkel 15. Assigneering on ette nähtud õnnetusjuhtumi- ja kutsehaiguskindlustuste tööandjamaksete katmiseks.
1132	Töötuskindlustus	184 900	174 800	112 560	Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artikkel 28a. Assigneering on ette nähtud ajutiste teenistujate töötuskindlustuse kulude katmiseks.
1133	Pensioniõiguste loomine või säilitamine	p.m.	p.m.	0	Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artikkel 42. Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse nende maksete katmiseks, mida tehakse ametnike ja ajutiste teenistujate pensioniõiguste loomiseks või päritoluriigis säilitamiseks.
1134	Maksed ühenduse pensioniskeemi	5 059 900	4 709 100	4 757 751	See eelarveassigneering on ette nähtud keskuse töötajate eest ühenduse pensioniskeemi tehtavate maksete katmiseks.
<i>113</i>	Töötaja sotsiaalkindlustuse maksed	5 980 700	5 575 600	5 545 045	
1140	Sünni- ja surmatoetused ja -hüvitised	1100	1000	0	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 70, 74 ja 75. Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks: – sünnitoetused nende töötajate lapsele, kelle päritoluriigis ei maksta sellist toetust; – ametniku surma korral lahkunu täistöötasu kuni surmakuule järgneva kolmanda kuu lõpuni ja lahkunu ametlikku

					päritolukohta transportimise kulude katmine. Surma korral kantakse assigneering üle punktist 1100.
1141	Iga-aastase korralise puhkuse sõidukulud	316 300	309 100	297 327	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige VII lisa artikkel 8. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate, nende abikaasade ja ülalpeetavate kindlasummaliste sõidukulude katmiseks sõiduks töökohast päritolukohta.
1143	Kindlasummalised töökohustuste toetused	500	500	0	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige VII lisa artikkel 14. Assigneering on ette nähtud ametikohustuste täitmise kindlasummalisteks toetusteks ametnikele või ajutistele teenistujatele, kellel töökohustuste tõttu tekivad regulaarselt esinduskulud.
114	Mitmesugused toetused ja hüvitised	317 900	310 600	297 327	
1150	Ületunnitöö	p.m.	p.m.	0	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 56 ja VI lisa. Assigneering on ette nähtud kindlasummalisteks või tunnitariifjärgseteks makseteks ületunnitöö eest AST-kategooria ametnikele ja ajutistele teenistujatele ning kohalikele töötajatele, kellele ei ole võimalik kompenseerida ületunnitööd tavakorralduse raames puhkeaja andmisega.
115	Ületunnitöö	p.m.	p.m.	0	
1171	Vabakutselised tõlgid ja konverentsitehnikud	p.m.	p.m.	0	Tasumine tõlkekeskuse palgatud vabakutselistele tõlkidele mittekorralistel

					konverentsidel, millele komisjon ei saa tagada suulist tölget. Lisaks töötasule sisaldab see elukindlustuskeemi ja ravikindlustuse, õnnetusjuhtumi- ja elukindlustuse makseid ning sõidukulude ja kindlasummaliste päevarahade maksmist vabakutselistele tõlkidele, kelle tegevuskoht ei ole lepingulises töökohas.
1175	Renditud tööjõud	292 800	287 000	107 367	Assigneering on ette nähtud tööjõuvahendusametuse kaudu palgatud töötajate kasutamise kulude katmiseks.
117	Lisateenused	292 800	287 000	107 367	
1180	Mitmesugused töötajate värbamisega seonduvad kulud	9500	9500	4000	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 27–31 ja 33. Assigneering on ette nähtud värbamismenetluste kulude katmiseks.
1181	Reisikulud	5000	5000	2997	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 20 ja 71 ning VII lisa artikkel 7. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste töötajate (sh nende perekonnaliikmete) sõidukulude katmiseks keskusesse tööle asumisel või teenistusest lahkumisel.
1182	Elukoha sisseseadmise, ümberasumise ja üleviimise toetused	80 000	80 000	24 123	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige VII lisa artiklid 5 ja 6. Assigneering on ette nähtud sisseseadmistoetuste maksmiseks ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kes peavad tööleasumisel või lõplikul töölt lahkumisel ja mujale siirdumisel vahetama elukohta.
1183	Kolimiskulud	15 000	15 000	0	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 20 ja 71 ning VII lisa artikkel 9. Assigneering

					on ette nähtud kolimiskulude katmiseks ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kes peavad tööleasumisel või uude töökohta üleviimisel või lõplikul töölt lahkumisel ja mujale siirdumisel vahetama elukohta.
1184	Ajutised päevarahad	45 700	62 800	27 049	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 20 ja 71 ning VII lisa artikkel 10. Assigneering on ette nähtud päevarahade maksmiseks ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kes tõendavad, et nad on pärast tööleasumist (ka üleviimise korral) vahetanud elukohta.
1185	Eluasemetoetus	70 000	75 000	0	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 1 ja 3, Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artiklid 10 ja 80 ning sellega seotud haldusnõukogu otsus. Antud assigneering on ette nähtud Luksemburgis elavatele ja töötavatele teatud ametnikele ja ajutistele teenistujatele eluasemetoetuse maksmiseks, et aidata toime tulla kõrgete eluasemekuludega.
1186	Eluasemetoetus – lepingulised töötajad	70 000	75 000	0	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 1 ja 3, Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artiklid 10 ja 80 ning sellega seotud haldusnõukogu otsus. Antud assigneering on ette nähtud Luksemburgis elavatele ja töötavatele teatud lepingulistele töötajatele eluasemetoetuse maksmiseks, et aidata toime tulla kõrgete eluasemekuludega.

118	Mitmesugused personali värbamise ja üleviimise kulud	295 200	322 300	58 169	
1190	Palkade paranduskoefitsiendid	1200	1200	17	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artiklid 64 ja 65. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate töötasude ja ületunnitöö maksete paranduskoefitsientide kohaldamiseks.
119	Paranduskoefitsiendid ja töötasude kohtandamine	1200	1200	17	
11	ALALISED TÖÖTAJAD	34 789 500	32 119 100	29 362 809	
1300	Lähetus- ja sõidukulud ning lisakulutused	54 100	53 000	28 587	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse huvides lähetatud koosseisuliste töötajate transpordikulude, päevarahade ja lisakulude või erakorraliste kulude katmiseks vastavalt Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade sätetele.
130	Lähetused ja ametireisid	54 100	53 000	28 587	
1310	Koolitusega seotud lähetuskulud	5100	5000	1570	Assigneering on ette nähtud väljaspool Luksemburgi toimuvate koolitustega seotud lähetuste kulude katmiseks.
131	Koolitustega seotud lähetused ja ametireisid	5100	5000	1570	
13	LÄHETUSED JA AMETIREISID	59 200	58 000	30 157	
1400	Restoranid ja sööklad	2100	1500	2280	Assigneeringust kaetakse restoranide, kohvikute ja sööklate käitamiskulud, eelkõige ruumide hooldamise lepingute, seadmete tarnete kulud jms.
140	Sotsiaal- ja meditsiiniteenuste infrastruktuur	2100	1500	2280	
1410	Meditsiiniteenistus	82 100	80 500	78 500	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 59 ja II lisa artikkel 8.
141	Meditsiiniteenistus	82 100	80 500	78 500	
1420	Muud kulud	790 000	774 200	691 233	See eelarveassigneering on ette nähtud sotsiaalkomitee tegevuses osalemisega seotud kulude ning lapsehoiu- ja

					haridusasutuste kulude katmiseks. Assigneering tugineb komisjoni infrastruktuuri- ja logistikaameti (OIL) prognoosile.
1421	Sotsiaalsed suhted	14 000	14 000	2132	Assigneering on ette nähtud eri riikidest pärit töötajate ühiskondlike suhete edendamise kõigi algatuste julgustamiseks ja rahastamiseks, muuks abiks ja toetusteks töötajatele ning töötajatele vastuvõttude organiseerimise kulude hüvitamiseks.
142	Muud kulud	804 000	788 200	693 365	
14	SOTSIAAL- JA MEDITSIINI INFRASTRUKTUUR	888 200	870 200	774 145	
1520	Töötajate vahetus	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kulude katmiseks, mis tekivad tõlkekeskuse ametnike ja ajutiste teenistujate lähetamisel või ajutisel määramisel riiklikesse või rahvusvahelistesse asutustesse.
1521	Tõlkekeskuse ametnike ajutine lähetamine riikide valitsusasutustesse, rahvusvahelistesse organisatsioonidesse või avaliku sektori asutustesse või ettevõtetesse.	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kulude katmiseks, mis tekivad tõlkekeskuse ametnike ja ajutiste teenistujate lähetamisel või ajutisel määramisel riiklikesse või rahvusvahelistesse asutustesse.
152	Liikuvus	p.m.	p.m.	0	
15	LIIKUVUS	p.m.	p.m.	0	
1600	Eritoetused	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud raskes olukorras ametnike, endiste ametnike või surnud ametniku pereliikmete rahalise abistamisega seonduvate kulude katmiseks.
160	Hoolekandeteenused	p.m.	p.m.	0	
1620	Muud kulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud pere abistamiseks, uute töötajate

					vastuvõtmiseks, õigusabikuludeks, skautide ja gaidide toetamiseks, lapsevanemate ühingu sekretariaadi toetamiseks.
162	Muud kulud	p.m.	p.m.	0	
1630	Lasteaiad ja lastesõimed	63 200	61 900	30 200	See eelarveassigneering on ette nähtud lastehoiu- ja haridusasutustega seotud kulude katmiseks. Assigneering tugineb Euroopa Parlamendi prognoosile.
163	Lasteaiad ja lastesõimed	63 200	61 900	30 200	
1640	Puuetega isikute täiendav abi	1500	1500	0	See eelarveassigneering on ette nähtud selleks, et võimaldada hüvitisi puuetega töötajatele, nende abikaasadele ja ülalpeetavatele lastele, kui riiklikud toetusvõimalused on ammendatud, et katta vajalikke kulusid (v.a meditsiinikulud), mis tulenevad puudest ja mida toetavad dokumentaalsed tõendid.
164	Puuetega isikute täiendav abi	1500	1500	0	
16	SOTSIAALTEENUSED	64 700	63 400	30 200	
1700	Vastuvõtu- ja esinduskulud	2500	1700	222	See eelarveassigneering on ette nähtud meelelahutus- ja esinduskulude ning erinevate vastuvõtukulude katmiseks.
170	Meelelahutus- ja esinduskulud	2500	1700	222	
17	MEELELAHUTUS- JA ESINDUSKULUD	2500	1700	222	
1900	Pensionid ja lahkumistoetused	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud pensionideks ja lahkumistoetusteks.
190	Pensionid	p.m.	p.m.	0	
19	PENSIONID	p.m.	p.m.	0	
1	PERSONAL	35 804 100	33 112 400	30 197 532	
2000	Hoonete rentimine ja seonduvad kulud	2 219 800	2 155 900	2 002 637	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse kasutatavate hoonete või hooneosade ja parkimiskohtade rendi tasumiseks.

200	Investeeringud kinnisvarasse, hoonete rent ja seotud kulud	2 219 800	2 155 900	2 002 637	
2010	Kindlustus	13 200	13 200	18 998	See eelarveassigneering on ette nähtud kindlustusmaksete katmiseks seoses keskuse hoonete või hooneosadega.
201	Kindlustus	13 200	13 200	18 998	
2020	Vesi, gaas, elektrienergia ja küte	253 700	251 900	250 182	See eelarveassigneering on ette nähtud tavapäraste kulude katmiseks.
202	Vesi, gaas, elektrienergia ja küte	253 700	251 900	250 182	
2030	Puhastus- ja hooldustööd	312 300	307 900	295 807	See eelarveassigneering on ette nähtud koristuskulude katmiseks (regulaarne koristamine, koristus-, pesupesemis ja keemilise puhastuse tarvete ostmine jms) ning sisseseade ja tehniliste paigaldiste hoolduskulude (liftid, keskkütte- ja õhukonditsioneerpaigaldised jne) ja jäätmekäitluskulude katmiseks.
203	Puhastus- ja hooldustööd	312 300	307 900	295 807	
2040	Teenistusruumide sisustamine	5000	5000	3000	See eelarveassigneering on ette nähtud ruumide sisustamiseks ja hoone remondiks.
204	Teenistusruumide sisustamine	5000	5000	3000	
2050	Hoonete turvalisus ja valve	218 400	211 600	194 342	Assigneering on ette nähtud mitmesugusteks hoonete turvalisuse ja ohutusega seotud kulude, eelkõige hoonete valve, tulekustutite üürimise ja täitmise, tuletõrjevahendite hankimise ja hooldamise, vabatahtlike tuletõrjujatena tegutsevate ametnike varustuse väljavahetamise ja kohustuslike kontrollkäikude kulude katmiseks.
205	Hoonete turvalisus ja valve	218 400	211 600	194 342	
2060	Kinnisvara omandamine	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse tegevuskoha hoone võimaliku ostmise kulude katmiseks.

206	Kinnisvara omandamine		p.m.	p.m.	0	
2080	Kinnisvara ostmisele või ehitamisele eelnevad kulud		p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kinnisvara eksperdiaruannete kulude katmiseks.
208	Kinnisvara ostmisele või ehitamisele eelnevad kulud		p.m.	p.m.	0	
2090	Muud kulud		p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud muude konkreetset nimetamata korraliste kulude katmiseks, näiteks muud halduskulud peale kommunaalteenuste (vesi, gaas, elekter), hooldus, kohalikud maksud ja lisakulutused.
209	Muud kulud		p.m.	p.m.	0	
20	INVESTEERINGUD KINNISVARASSE, HOONETE RENT JA SEOTUD KULUD	3 022 400		2 945 500	2 764 967	
2100	Riistvara ja tarkvara ostmine, paigaldamine, hooldus ja korrashoid	2 100 700		2 576 000	1 530 728	Assigneering on ette nähtud arvutiriistvara ostmiseks või liisimiseks, tarkvara arendamiseks, tarkvara/tarkvarapakettide hoolduseks ning mitmesuguste andmetöötluse tarvikute jms jaoks. Punkt sisaldab ka sideseadmeid, paljundeid ja printereid.
210	Infotehnoloogia	2 100 700		2 576 000	1 530 728	
2120	Välisteenused tarkvara ja süsteemide käitamiseks, rakendamiseks, arendamiseks ja hoolduseks	1 619 500		1 975 000	2 107 598	See eelarveassigneering on ette nähtud väljastpoolt palgatud teenindava personali (operaatorid, administraatorid, süsteemiinsenerid jne) kulude katmiseks.
212	Infotehnoloogia teenused	1 619 500		1 975 000	2 107 598	
21	ANDMETÖÖTLUS	3 720 200		4 551 000	3 638 326	
2204	Kontoritehnika	4000		4000	3000	See eelarveassigneering on ette nähtud kontoriseadmete ja tehniliste paigaldiste, v.a printerite ja koopiamasinat ostmiseks, rentimiseks, hoolduseks ja remondiks.
220	Tehnilised paigaldised ja kontoriseadmed	4000		4000	3000	

2210	Uued ostud	10 000	10 000	5115	See eelarveassigneering on ette nähtud mööbli ostmise, vahetamise, hooldamise, kasutamise ja parandamise katmiseks.
221	Mööbel	10 000	10 000	5115	
2230	Uute sõidukite ostmine	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse ametliku sõiduki ostmise kulude katmiseks.
2232	Sõidukite rentimine	6900	8500	7226	Assigneering on ette nähtud ametisõidukite pikaajaliste rendilepingute katmiseks, samuti sõidukite lühiajaliseks rentimiseks ettenägematu vajaduse korral.
2233	Sõidukite hooldus, kasutamine ja remont	1800	2000	1950	See eelarveassigneering on ette nähtud sõidukite hoolduse ja käituskulude ning ühistranspordikulude katmiseks.
223	Sõidukid	8700	10 500	9176	
2250	Dokumenteerimis- ja raamatukogukulud	23 000	23 000	18 000	Assigneering on ette nähtud raamatukoguteavikute ostmise, ajalehtede, perioodika ja veebiteenuste, näiteks sõnastike tellimise ning dokumenteerimise ja raamatukogu muude kulude katmiseks.
2255	Dokumenteerimine, tõlkimine ja mitmekeelsed vahendid	25 000	22 000	14 892	Assigneering on ette nähtud dokumenteerimis-, tõlkimis- ja mitmekeelsete vahendite kulude katmiseks, näiteks keele- ja terminoloogiaandmebaaside, tõlkemälude ja masintõlkesõnastike sisu hankimiseks, konsolideerimiseks ja laiendamiseks.
225	Dokumenteerimis- ja raamatukogukulud	48 000	45 000	32 892	
22	VALLASVARA JA SELLEGA SEOTUD KULUD	70 700	69 500	50 183	
2300	Kirja- ja kontoritarbed	13 000	13 000	7999	See eelarveassigneering on ette nähtud paberi- ja kontoritarvete ostmise katmiseks.
230	Kirja- ja kontoritarbed	13 000	13 000	7999	

2320	Pangatasud	2500	2500	2500	See eelarveassigneering on ette nähtud pangatasude ja pangasisese telekommunikatsioonivõrgu ühenduskulude katmiseks.
2321	Vahetuskursi kahjud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse eelarve täitmisel tekkivate vahetuskursikahjude katmiseks, mida ei saa tasakaalustada vahetuskursituludega.
232	Finantskulud	2500	2500	2500	
2330	Õigusabikulud	10 000	10 000	0	Assigneering on ette nähtud esialgsete õigusabikulude ja advokaatide või muude ekspertide teenuste kulude katmiseks.
233	Õigusabikulud	10 000	10 000	0	
2340	Kahjuhüvitis	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kahjude katmiseks ja tõlkekeskuse vastu esitatud nõuete rahuldamiseks (tsiviilvastutus).
234	Kahjuhüvitis	p.m.	p.m.	0	
2350	Mitmesugused kindlustused	13 900	13 800	12 282	See eelarveassigneering on ette nähtud üldise kindlustuse, tsiviilvastutuse, vargusvastase kindlustuse ning raamatupidamisametnike ja avansikontode haldajate tsiviilvastutuse kindlustuse katmiseks.
2352	Mitmesugused sisenõupidamiste kulud	5000	5000	1250	Assigneering on ette nähtud sisekoosolekute korraldamise kulude katmiseks.
2353	Osakondade kolimine	4000	4000	3000	Assigneering on ette nähtud kolimiskulude katmiseks nii hoonesisesel kui ka uude hoonesse kolimisel.
2359	Muud kulud	2500	2500	0	See eelarveassigneering on ette nähtud muude käituskulude katmiseks, mida mujal pole liigitatud.
235	Muud tegevuskulud	25 400	25 300	16 532	
2360	Välisauditi- ja -hindamisteenused	20 000	30 000	15 978	See assigneering on kavandatud katma kulusid, mis on seotud välisauditi- ja

					hindamisteenustega, näiteks raamatupidamise aastaaruande audit.
236	Välisauditi- ja -hindamisteenused	20 000	30 000	15 978	
2390	Komisjoni osutatavad kirjaliku tõlke teenused	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse jaoks komisjoni tehtava kirjaliku tõlkimise, sealhulgas masinakirja kulude katmiseks.
2391	Suuline tõlge	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud suulise tõlke teenuste kulude katmiseks eelkõige Euroopa Liidu institutsioonide poolt tõlkekeskusele esitatavate arvete alusel.
2392	Komisjonilt saadud haldusabi	163 200	160 000	156 900	See eelarveassigneering on ette nähtud komisjoni poolt keskusele osutatud haldusabi katmiseks.
2393	Väljaanded	5000	5000	2500	See eelarveassigneering on ette nähtud keskuse eelarve, tegevusaruande ja muu teabevahetuse kulude katmiseks.
2394	Teabe avaldamine	15 000	15 000	6625	Assigneering on ette nähtud teabe levitamise ja eelkõige edendus- ja turundustegevuse kulude (kataloogid, brošüürid, reklaammaterjal, turu-uuringud jt) ning avalikkusele ja klientidele antava teabe ja abi kulude katmiseks.
2395	Muud institutsioonide ja asutuste osutatavad teenused	16 200	15 800	15 500	Assigneering on ette nähtud ELi institutsioonide ja asutuste poolt tõlkekeskusele osutatavate teenuste, näiteks asutuste koordineerimise raames osutatavate teenuste kulude katmiseks.
239	Institutsioonidevahelised teenused	199 400	195 800	181 525	
23	Jooksvad halduskulud	270 300	276 600	224 534	
2400	Posti- ja kättetoimetamiskulud	14 000	13 900	13 808	See eelarveassigneering on ette nähtud posti ja saadetiste, eelkõige postipakkide kättetoimetamise kulude katmiseks.
240	Post	14 000	13 900	13 808	

2410	Telefon, telegraaf, teleks, raadio ja televisioon ning tellimused ja tasud	87 800	88 000	76 180	See eelarveassigneering on ette nähtud telefoni, faksi, telekonverentsi ja andmeedastustellimuste ning võrguta side kulude katmiseks. Sidevahendite kulud on kirjendatud punktis 2100.
241	Telekommunikatsioon	87 800	88 000	76 180	
24	POST JA SIDE	101 800	101 900	89 988	
2500	Koosolekud	2000	2000	0	See eelarveassigneering on ette nähtud ekspertide ja teiste küllastajate ning institutsioonivaheliste komiteede reisi-, elatus- jm kulude katmiseks, kui nad on kutsutud osalema istungitel, komiteedes, töörühmades ja seminaridel.
250	Ametlike ja muude kohtumiste kulud	2000	2000	0	
2550	Konverentside, kongresside ja koosolekute korraldamise ning nendel osalemisega seotud mitmesugused kulud	15 000	15 000	27 727	See eelarveassigneering on ette nähtud konverentside, kongresside ja istungite korraldamise ning nendel osalemisega seotud kulude katmiseks. Assigneering on ette nähtud ka väliskoosolekute korraldamiskulude katmiseks, mida ei kata olemasolev taristu.
255	Konverentside, kongresside ja koosolekute korraldamise ning nendel osalemisega seotud mitmesugused kulud	15 000	15 000	27 727	
25	KOOSOLEKUTE KULUD	17 000	17 000	27 727	
2600	Haldusnõukogu istungid	15 000	15 000	4239	Eelarveassigneeringud reisi-, elamis- jm kulude katmiseks, mis tekivad haldusnõukogu liikmetel, kes on kutsutud osa võtma istungitest, komiteedest ja töörühmadest.
260	Koosolekute kulud	15 000	15 000	4239	
2610	Haldusnõukogu istungite korraldamine	12 000	12 000	6986	See eelarveassigneering on ette nähtud haldusnõukogu istungite korraldamise katmiseks.
261	Haldusnõukogu istungite korraldamine	12 000	12 000	6986	

2650	Suuline tõlge	20 000	20 000	16 400	Assigneering on ette nähtud haldusnõukogu koosolekute suulise tõlke teenuste kulude katmiseks eelkõige ELi institutsioonide poolt tõlkekeskusele esitatavate arvete alusel.
265	Suuline tõlge	20 000	20 000	16 400	
26	HALDUSNÕUKOGU	47 000	47 000	27 625	
2700	Piiratud ulatusega konsultatsioonid, uuringud ja uurimused	50 000	50 000	0	See eelarveassigneering on ette nähtud kvalifitseeritud haldusekspertide teenuse tellimiseks konsultatsioonide ja uuringute valdkonnas, nimelt hindamisaruannete ja väliskonsultantide töötasude katmiseks.
270	Piiratud ulatusega konsultatsioonid, uuringud ja uurimused	50 000	50 000	0	
27	KONSULTATSIOONID JA UURINGUD	50 000	50 000	0	
2	HOONED, SEADMED JA MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD	7 299 400	8 058 500	6 823 349	
3000	Välistõlketeenused	5 200 000	5 920 000	8 193 388	See eelarveassigneering on ette nähtud väliste teenusepakkujate keeleteenuste osutamisega seotud kulude katmiseks.
3001	Keeleteenustega seotud tehnilised teenused	75 000	75 000	24 823	Assigneering on ette nähtud keeleteenustega seotud tehniliste teenuste kulude katmiseks.
300	Välistõlketeenused	5 275 000	5 995 000	8 218 210	
30	VÄLISTÕLKETEENUSED	5 275 000	5 995 000	8 218 210	
3100	Institutsioonidevaheline koostöö keelevaldkonnas	965 000	985 000	957 055	Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud institutsioonidevahelise kirjaliku ja suulise tõlke komitee (ICTI) korraldatavate tegevustega, et edendada institutsioonidevahelist koostööd keelevaldkonnas. IATE projekti kulud on kaetud punktis 3002 „Institutsioonidevaheliste projektide

					juhtimine“ kirjendatud tuluga, v.a tõlkekeskuse osa neist kuludest.
310	Institutsioonidevahelise koostööga seotud kulud	965 000	985 000	957 055	
31	INSTITUTSIOONIDEVAHELISE KOOSTÖÖGA SEOTUD KULUD	965 000	985 000	957 055	
3200	Programmi eCdT lähetuskulud ja muud personalikulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud personali sõidukulude, päevarahade ning lisa- ja erakorraliste kulude katmiseks programmiga eCdT seotud lähetustel.
3201	Mitmesugused programmiga eCdT seotud halduskulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud mitmesuguste programmiga eCdT seotud halduskulude (v.a IT-kulude) katmiseks.
3202	Programmiga eCdT seotud riistvara- ja tarkvarakulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud programmiga eCdT seotud riistvara- ja tarkvarakulude katmiseks.
3203	Programmiga eCdT seotud IT-nõustamine	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud programmiga eCdT seotud IT-nõustamise kulude katmiseks.
320	Programmiga eCdT seotud kulud	p.m.	p.m.	0	
32	PROGRAMMIGA eCdT SEOTUD KULUD	p.m.	p.m.	0	Peatükis on programmi eCdT kulud, mis on üle kantud erakorraliste investeeringute reservist tulude punkti 5010.
3	TEGEVUSKULUD	6 240 000	6 980 000	9 175 265	
10003	Hinnastabiilsuse reserv	p.m.	p.m.	0	2011. aastal moodustatud hinnastabiilsuse reserv. 2026. aasta lõpul on reservi kogusumma 0 eurot.
10004	Alaline eelfinantseerimisfond	p.m.	p.m.	0	Alaline eelfinantseerimisfond on ette nähtud tõlkekeskuse finantsmääruse artikliga 71a. Fondi kogusumma on 16 529 466 eurot.
10006	Erakorraliste investeeringute reserv	p.m.	p.m.	0	2027. aastal puuduvad assigneeringud, mis kataksid erakorralisi investeeringuid. Reservi kogusumma on 90 489 eurot,

					arvestades kasutamist tulude punktis 5010.
10008	Eelmisest eelarveaastast üle kantud puudujääk	p.m.	p.m.	0	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarvepuudujääk vastavalt tõlkekeskuse 22. septembri 2019. aasta finantsmääruse artikli 17 lõikele 3.
1000	Määratlemata otstarbega assigneeringud	p.m.	p.m.	p.m.	
100	ESIALGSED ASSIGNEERINGUD	p.m.	p.m.	0	
10	RESERVID	p.m.	p.m.	0	
	Kulud kokku	49 343 500	48 150 900	46 196 147	

IV 1. LISA. AMETIKOHTADE LOETELU

Tegevusüksused ja palgaastmed	2025 Kinnitatud ELi 2025. aasta eelarves		2026 Kinnitatud ELi 2026. aasta eelarves		2027 Tõlkekeskuse taotlus 2027. aasta esialgses eelarveprojektis	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	1	1	1	1	1
AD 13	3	0	3	0	3	0
AD 12	13	6	13	6	4	8
AD 11	7	5	7	5	5	7
AD 10	10	8	10	8	6	14
AD 9	9	22	9	22	9	18
AD 8	3	25	3	25	6	15
AD 7	1	18	1	18	10	18
AD 6	0	6	0	6	1	9
AD 5	0	1	0	1	2	2
AD KOKKU	47	92	47	92	47	92
AST 11	0	0	0	0	1	0
AST 10	1	0	1	0	0	0
AST 9	2	2	2	2	2	2
AST 8	1	2	1	2	1	4
AST 7	0	8	0	8	0	12
AST 6	0	11	0	11	0	10
AST 5	0	15	0	15	0	9
AST 4	0	8	0	8	0	10
AST 3	0	2	0	2	0	2
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
AST KOKKU	4	48	4	48	4	49
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	1
AST/SC 3	0	2	0	2	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0
AST/SC 1 AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC KOKKU	0	2	0	2	0	1
KOKKU	51	142	51	142	51	142
TÖÖTAJAJAID KOKKU	193		193		193	

Tabel 3. Lepinguliste töötajate (CA) hinnanguline arv (taandatud täistöajale)

Tegevusüksused (FG)	2025 (tegelikult täidetud)	2026	2027
FG IV	6,0	15,0	15,0
TÜ III	14,0	15,0	15,0
Funktsioonirühm II	0,0	0,0	0,0
Funktsioonirühm I	0,0	0,0	0,0
CA kokku	20,0	30	30